### Bevezetés

Áldott a mi lstenünk mindig most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Dicsőség Néked, Istenünk, dicsőség Néked.

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, aki mindenütt jelen vagy és mindeneket betöltesz, minden javak kincsestára és az élet adományozója, jöjj, és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennyfolttól, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké

Ámin.

### A Szent kereszt himnuszai

Üdvözítsd, Uram, a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; győzelmet ajándékozván a keresztényeknek az ellenségek fölött, és kereszted által védelmezd a Te népedet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Aki a keresztre önként emelkedtél, ajándékozd könyörületedet a Te nevedet viselő új népednek, Krisztus Isten. Örvendeztesd meg hatalmaddal hűséges vezetőinket, győzelmeket adva nekik az ellenségek fölött. A Te szövetséged legyen nekik a béke fegyvere, verhetetlen győzedelmi zászló.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Félelmetes és csalhatatlan Oltalmunk, ne vesd el esedezéseinket, Istennek jóságos és fölöttébb magasztalt Szülője. Erősítsd meg az igazhitűek népét; üdvözítsd azokat, akiket elhívtál az uralkodásra, és adj nekik a mennyből győzelmet; mert az Istent szülted, ó egyedül való Áldott.

### kis állhatatos könyörgés

lrgalmazz, nékünk lsten, a Te nagy irgalmasságod szerint, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még minden istenfélő és igazhitű keresztényért. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még főpásztorunkért N.=ért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és emberszerető lsten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor, és mindörökkön örökké.

Ámin. Az Úr nevében mondj áldást, atyánk.

dicsőség a szent, és egylényegű, és életetadó, és oszthatatlan háromságnak mindig, most és mindenkor, és mindörökkön örökké.

Ámin.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

### A hat 3soltár

### 3. 3soltár

Uram, hogy megsokasodtak bántalmazóim!

Mily sokan támadnak reám!

Sokan mondják az én lelkemnek: nincsen számára szabadítás az Ő Istenénél.

De Te, Uram, oltalmazóm, dicsőségem vagy, és fölemeled az én fejemet.

Hangommal kiáltottam az Úrhoz, és meghallgatott engem

<sup>8</sup>az Ő szent hegyéről.

Én pedig elaludtam és álmodtam; fölkeltem, mert az Úr oltalmaz engem.

Nem félek ezernyi néptől sem, amely köröskörül együtt támad reám.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem!

Mert Te eltapostad mindazokat, akik igaztalanul ellenem fordultak; összetörted a bűnösök fogait.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Én pedig elaludtam és álmodtam, fölkeltem, mert az Úr oltalmaz engem.

#### 37. 3soltár

Uram, felindulásodban ne feddjél meg engem, és haragodban ne büntess meg engem.

Mert nyilaid belém akadtak és kezed reám nehezedett.

Nincs gyógyulás testem számára a Te haragodtól, nincs békesség csontjaimban vétkeim miatt.

Mert törvényszegéseim elborították fejemet, súlyos teherként nehezedtek reám.

Megsenyvedtek és megüszkösödtek sebeim oktalanságom miatt.

Megszenvedtem és meggörnyedtem nagyon; egész nap szomorkodva jártam.

Mert derekam megtelt fájdalommal, és nincs gyógyulása az én testemnek.

Megkínoztattam és megaláztattam nagyon, jajgattam szívem keserűsége miatt.

Uram, Előtted van minden kívánságom, és nincs elrejtve Előled az én keserűségem.

Megrendült az én szívem, erőm elhagyott, és szemem világa, az sincs énvelem.

Barátaim és felebarátaim szembefordultak velem, és atyámfiai messzire álltak tőlem.

És tőrt vetettek nékem, akik életemre törnek; és akik rosszat akarnak nékem, hitványságokat beszéltek, és egész napon át aljasságokat koholtak.

De én, mint a süket, nem hallottam, és mint a néma, nem nyitom meg számat.

És olyanná lettem, mint az ember, aki nem hall, és akinek szájában nincs ellenmondás.

Mert Tebenned, Uram, reménykedtem, Te hallgass meg engem, Uram Istenem.

Mert ezt mondottam: csak ne kárörvendjenek az én ellenségeim, hogy amikor lábaim meginogtak, fölém kerekedtek.

Mert én készen állok a korbácsra, és fájdalmam előttem van szüntelen.

Mert megvallom én az én törvényszegésemet, és bánkódom bűnöm miatt.

Ellenségeim pedig élnek és erősebbek lettek nálam, és megsokasodtak azok, akik igaztalanul gyűlölnek engem.

Akik a jóért rosszal fizetnek nékem, megrágalmaztak engem, mert üldözik a jóságot.

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el<sup>©</sup> éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

62.3soltár

Istenem, én Istenem, Hozzád sietek.

Utánad szomjúhozik az én lelkem, éppúgy, mint testem a puszta, járhatatlan és víztelen földön.

Így láttalak meg Téged a szent helyen, szemlélve hatalmadat és dicsőségedet.

Mert jobb a Te irgalmad az életnél, ajkaim dicsérnek Téged.

Így áldalak Téged egész életemben, és a Te nevedben emelem föl kezeimet.

Mintha faggyúval és kövérséggel telnék meg lelkem, midőn ujjongó ajkakkal dicsér a szám.

Ha Rólad emlékezem meg fekvőhelyemen, hajnalig Rólad elmélkedem.

Mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz engem.

Ők pedig hiába törtek az én lelkemre; a föld legmélyébe jutnak, kardélre hányatnak, rókák martalékává lesznek.

A király pedig örvendezik majd Istenben, dicséretben lesz része mindnek, aki Őreá esküszik, mert bezáratott a szája azoknak, akik igaztalanságokat beszélnek.

Hajnalig Rólad elmélkedem, mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz engem.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### 87. 3soltár

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

Mert eltelt bajokkal az én lelkem, és életem közel jutott az alvilághoz.

Hozzászámláltattam a sírba menőkhöz, olyanná lettem, mint

a magatehetetlen ember, aki a halottak között szabad; mint a leöltek, akik sírban feküsznek, akikről meg nem emlékezel többé, mert elszakadtak a Te kezedtől.

Mélységes gödörbe helyeztek engem, a sötétségbe és a halál árnyékába.

Reám nehezedett a Te haragod, és minden szigorodat reám irányítod.

Eltávolítottad éntőlem ismerőseimet, utálatossá lettem előttük; bezáratattam és ki nem jöhettem.

Szemeim meggyöngültek a nyomorúságtól.

Kiáltottam Hozzád, Uram, egész napon át, Feléd nyújtottam kezeimet.

Avagy a holtakkal teszel-e csodákat?

Vajon feltámasztják-e őket az orvosok, hogy megvalljanak Téged?

Vagy talán elmondja-e valaki a sírban a Te irgalmadat, és a Te igazságodat ott a pusztulásban?

Megtudhatják-e a sötétségben a Te csodáidat, és a Te igazságosságodat a feledés földjén?

Én pedig Hozzád kiáltottam, Uram, és kora reggel eljut Hozzád az én imádságom.

Miért taszítasz el engem, Uram, és miért fordítod el orcádat éntőlem?

Nyomorult vagyok én, és fáradozom ifjúságom óta; amikor pedig fölemelkedtem, megaláztattam és megháborodtam.

Általment rajtam a Te felindulásod, és fenyegetéseid elemésztettek engem.

Körülvettek engem mint a víz, egész napon át közösen

árasztottak körül engem.

Eltávolítottál tőlem barátot és felebarátot, és ismerőseimet a nyomorúságomtól.

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

#### 102.3soltár

Áldjad én lelkem az Urat, és egész bensőm az Ő szent nevét.

Áldjad én lelkem az Urat, és el ne feledkezzél semmi jótéteményeiről.

Aki megkönyörül minden törvényszegéseiden és meggyógyítja minden betegségeidet.

Aki megmenti életedet a pusztulástól, aki megkoszorúz téged irgalmával és könyörületével.

Aki jóval tölti be kívánságodat, és ifjúságod megújul, mint a sasé.

Irgalmasságot cselekszik az Úr, és igazságot minden elnyomottal.

Megismertette Mózessel az Ő útjait, és Izrael fiaival az Ő akaratát.

Könyörületes és irgalmas az Úr, hosszan tűrő és nagyirgalmú.

Nem haragszik meg végképpen, és nem tart haragot örökké.

Nem a törvényszegéseink szerint cselekszik velünk, sem a bűneink szerint nem fizet nekünk. Mert amilyen magasan van az ég a földtől, olyan nagy az Ő irgalma azokhoz, akik félik Őt.

Amilyen messzire van a napkelet a napnyugattól, annyira távolította el tőlünk törvényszegéseinket.

Amiként kegyelmez az atya az ő fiainak, úgy kegyelmez az Úr azoknak, akik félik Őt;

mert ismeri Ő a mi létrejöttünket, megemlékezik arról, hogy föld vagyunk.

Olyanok az ember napjai, mint a fű; úgy virágzik, mint a mező virágja.

Mert ha fuvallat megy át rajta, nem lesz többé, és nem ismeri fel többé az Ő helyét.

Az Úr irgalma pedig öröktől és örökkévaló azokon, akik félik Őt;

és az ő igazságossága fiaiknak fiain, akik megtartják az Ő szövetségét és megemlékeznek az Ő parancsolatairól, hogy megcselekedjék azokat.

A mennyben készítette el az Úr az Ő trónusát, és az Ő királysága mindeneken uralkodik.

Áldjátok az Urat minden Ő angyalai, ti erőben hatalmasok, kik teljesítitek az Ő szavát, hallgatva az Ő szavainak hangjára. Áldjátok az Urat minden Ő seregei, Ő szolgái, kik teljesítitek az Ő akaratát.

Áldjátok az Urat minden Ő művei, az Ő uralkodásának minden helyén.

Áldjad én lelkem az Urat! Az Ő uralkodásának minden helyén áldjad én lelkem az Urat.



Uram, hallgasd meg imádságomat, halld meg könyörgésemet a Te igazságodban.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, és ne szállj perbe a Te szolgáddal, hiszen senki élő meg nem igazulhat Teelőtted.

Íme az ellenség üldözi az én lelkemet, a földig alázta meg életemet;

a sötétségbe ültetett engem, mint a rég holtakat;

elcsügged a lelkem énbennem, megretten bennem az én szívem.

Megemlékeztem a régmúlt napokról, elmélkedtem minden dolgaidról, kezednek műveiről elmélkedtem.

Kitárom Tefeléd karjaimat, olyan a lelkem Tehozzád, mint a szikkadt föld.

Hamar hallgass meg engem, Uram, megfogyatkozott az én lelkem

Ne fordítsd el orcádat éntőlem, mert hasonló lennék a sírba menőkhöz.

Hamar hallasd velem kegyelmedet, mert Tebenned reménykedem.

Mutasd meg nékem az utat, amelyen járjak, mert Hozzád emelem lelkemet.

Szabadíts meg engem ellenségeimtől, Uram, mert Hozzád menekedtem;

taníts meg cselekedni a Te akaratodat, mert Te vagy az én

Istenem;

a Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

A Te nevedért, Uram, éltess engem, a Te igazságosságodért vezesd ki lelkemet a bánkódásból, és a Te irgalmadért rontsd meg ellenségeimet, és veszítsd el mindazokat, akik szorongatják lelkemet, mert én a Te szolgád vagyok.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szállj perbe a Te szolgáddal.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szállj perbe a Te szolgáddal.

A Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Mi reménységünk, Urunk, dicsőség Néked.

## Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, lsten szent egyházainak jólétéért, és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az istenfélő és igazhitű kereszténykért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

főpásztorunkért N.≈ért, a tisztes papságért, a krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

lstenoltalmazta hazánkért, annak vezetőiért és hadseregünkért, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek

<sup>B</sup>bőségéért és békés időkért könyörögjünk a3 Úrho3. Uram irgalmazz.

A hajózókért, úton levőkért, betegekért, szenvedőkért, foglyokért és ezek megváltásáért könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

hogy mentsen meg minket minden bánattól, haragtól, veszedelemtől és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, lstennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus lstenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, az Atyát és fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# lsten az Úr

Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

Valljátok meg az Urat, Mert jóságos, mert örökkévaló az Ő irgalma.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

Körülvéve körülvettek engem, és az Úr nevével álltam ellen nékik.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

A kő, amelyet az építők elvetettek, az lett a szeglet fejévé, az Úrtól lett ez, és csodálatos a mi szemeinkben.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

### Tropárionok

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

#### (r. hang)

Bár a sírkövet a zsidók lepecsételték, \* és a vitézek őrizték szeplőtelen Testedet, \* feltámadtál harmadnapon Üdvözítő, \* életet ajándékozva a világnak. \* Ezért a Mennyei Hatalmak ezt kiáltják Néked, az Életetadónak: \* Dicsőség a Te feltámadásodnak Krisztus, \* dicsőség a Te Országodnak, \* dicsőség a Te gondviselésednek, egyedülvaló Emberszerető.

## kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Tied a hatalom, és Tied a3 Ország és a3 erő és a<sup>©</sup> dicsőség, a3 Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### Első sztichológia utáni kathizma

#### (4. hang)

A te elszenderülésedet ünnepeljük, Szeplőtelen, \* melyen jelen volt az általad megtestesült Krisztus, \* a m i Istenünk, hogy kimondhatatlan dicsőséggel \* magához vegye a te lelkedet. \* Át is költöztél dicsőséggel, \* de nem hagytad el a világot. \* Könyörgéseddel oltalmazod \* magasztalóidat, Istenszülő!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

#### (1. hang)

A keresztre önként szegeztetvén, ó Könyörületes, \* és a sírba helyeztetvén mint halandó, ó Életetadó, \* összetörted haláloddal a halál hatalmát, ó Hatalmas; \* mert Tőled rettentek meg az alvilág kapuőrei, \* Te támasztottad fel magaddal az időtelen időktől elhunytakat, \* mint egyedülvaló Emberszerető.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(1. hang)

Isten Anyjának ismerünk mindannyian Téged, \* ki a szülés után is valóban Szűz maradtál; \* szeretettel folyamodunk jóságodhoz, \* mert Te vagy az oltalmunk minékünk bűnösöknek, \* Te vagy a mi menekvésünk a kísértésekben, \* ó egyedülvaló Feddhetetlen.

## kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Tied a hatalom, és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Második sztichológia utáni kathizma

#### (5. hang)

Az angyalok sokasága dicsőít, \* az emberi nem híven magasztal téged, \* mert átköltöztél, Szent Szűz, a földről a mennyekbe, \* és szüntelenül esedezel \* a te Fiadhoz és Istenedhez, \* hogy megszabaduljanak a veszedelmektől mindazok, \* akik híven magasztalják a te átköltözésedet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

#### (r. hang)

A keresztre szegeztettél ó mindenek Élete, \* s a holtakhoz számláltattál halhatatlan Urunk; \* feltámadtál harmadnapra Üdvözítő, \* s felkeltetted Ádámot az enyészetből. \* Ezért a Mennyei Hatalmak így kiáltottak Hozzád ó Életetadó: \* Dicsőség a szenvedéseidnek Krisztus, \* dicsőség a feltámadásodnak, \* dicsőség a leereszkedésednek, egyedülvaló Emberszerető.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

#### (1. hang)

Ó Mária, megszentelt edénye az Uralkodónak, \* kelts fel minket, kik az ádáz csüggedésnek, \* vétkeknek és gyötrelmeknek örvényébe estünk; \* mert Te vagy a bűnösöknek üdvössége, \* segedelme és hatalmas pártfogója, \* és megmented a Te szolgáidat.

### Polieleos3

- 1. Dicsérjétek az Úr nevét. Dicsérjétek szolgák az Urat. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 2. Akik az Úrnak házában álltok, a mi Istenünk házának tornácaiban. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 3. Uram, a Te neved örökkévaló, és emlékezeted nemzedékről nemzedékre. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 4. Áldott az Úr a Sionon, aki Jeruzsálemben lakozik. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 5. Valljátok meg az Urat, mert jóságos, mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 6. Megerősítette a földet a vizek fölött; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 7. Erős kezével és magasztos karjával; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 8. Valljátok meg az égnek Istenét; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.

### Feltámadási himnuszok

#### (5. hang)

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

1. Az angyalok gyülekezete elámult, \* midőn meglátott Téged, hogy a halottakhoz tartozol, Üdvözítő. \* A halál hatalmát pedig megsemmisítetted, \* és magaddal együtt Ádámot is feltámasztottad, \* és mindeneket kiszabadítottál a

<sup>®</sup>pokolból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

2. Miért oldjátok a részvét könnyeivel az illatszereket, ti asszonytanítványok? \* A sírban tündöklő angyal így szólott a kenethozó asszonyokhoz: \* Lássátok a sírt, és tudjátok meg, \* hogy az Üdvözítő feltámadt a sírból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

3. Korán reggel sírva futottak a kenethozó asszonyok; \* de eléjük állt az angyal és így szólott: \* Vége már a sírás idejének! \* Ne sírjatok, hanem vigyétek hírül \* az apostoloknak a feltámadást.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

4. A kenethozó asszonyok, \* eljővén az illatszerekkel a sírodhoz, Üdvözítő, zokogtak. \* Az angyal pedig így szólott hozzájuk: \* Miért keresitek a halottak közt az Élőt? \* Hiszen mint Isten, feltámadt a sírból.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

5. Hódolunk az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, \* a Szent Háromságnak egy lényegben, \* a Szeráfokkal együtt kiáltva: \* Szent, Szent, Szent vagy, Urunk.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

6. Az Életet adót szülvén, ó Szűz, \* megváltottad Ádámot a bűntől, \* Évának pedig a bánkódás helyett örömet ajándékoztál; \* az élettől elesettet visszavezette abba \* a Tőled megtestesült Isten és Ember.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

## kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert megáldatott a Te neved és megdicsőíttetett a Te Országod hatalma, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

### **Ypakoi**

A latornak bűnbánata a Paradicsomot szerezte, a kenetvivők sírása az örömet jelentette; mert feltámadtál ó Krisztus Isten, megadva a világnak a nagy irgalmat.

### Lépcsőének

#### 1. hang

Gyötrődésemben hallgasd meg fájdalmamat, Uram, \* Tehozzád kiáltok.

A pusztaságban élőknek szüntelen az istenszeretete, \* mert kívül vannak a hívságos világon.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lelket tisztelet és dicsőség illeti, \* amiképpen az Atyát és a Fiút; \* énekeljünk ezért a Háromság egyeduralmának.

Törvényeid hegyeire emeltél fel engem; \* tégy erények által tündöklővé, Isten, hogy dicsérjelek Téged.

Jobb kezeddel befogadván engemet ó Ige, \* őrizz és oltalmazz, nehogy a bűn lángja megégessen engem.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lélek által megújhodik az egész teremtés, \* visszatérve első állapotába; \* mert Ő egyhatalmú az Atyával és az Igével.

Amikor mondották nékem: \* az Úr tornácaiba megyünk, \* vigadott a lelkem, \* s együtt örvend a szívem.

Dávid házán nagy a félelem, \* mert ott felállítják a trónokat, \* és megítéltetnek \* a föld minden törzsei és nyelvei.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Léleknek méltó és kell felajánlani: \* tiszteletet, hódolatot, dicsőséget és hatalmat, \* amiként az Atyának és a Fiúnak; \* mert Egység a Háromság a természet szerint, \* de nem a személyekben.

### Prokimen

#### 1. hang

Most fölkelek, – ezt mondja az Úr, – szabadítására kelek annak, aki áhítozik utána.

Az Úr beszédei tiszta beszédek.

### Evangélium

könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Mert szent vagy mi lstenünk és a szentekben nyugszol, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Dicsérje az Urat

Minden lélegzet.

És hogy méltók legyünk a szent Evangélium meghallgatására, a mi Urunkat, Istenünket kérjük.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Bölcsesség. Felállva hallgassuk a szent Evangéliumot. Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

felolvasás a N. szerinti szent Evangéliumból. Figyeljünk.

Dicsőség Néked, Urunk, dicsőség Néked.

Az oltárasztal jobb oldalánál állva a pap felolvassa a hajnali evangéliumot.

Dicsőség Néked, Urunk, dicsőség Néked.

### Látván krisztus feltámadását

#### (6. hang - módosított)

Látván Krisztus feltámadását, \* hódoljunk szent Urunk Jézus előtt, \* aki egyedül bűn nélkül való. \* Kereszted előtt hódolunk, Krisztus, \* és a Te szent feltámadásodat magasztaljuk és dicsőítjük. \* Mert Te vagy a mi Istenünk, \* és Rajtad kívül mást nem ismerünk; \* a Te nevedet szólítjuk. \* Jertek minden hívők, \* hódoljunk Krisztus szent feltámadásának, \* mert íme, a kereszt által öröm szállt az egész világra. \* Mindenkor áldva az Urat, \* dicsőítjük az Ő feltámadását; \* mert eltűrve érettünk a keresztet, \* halállal megtörte a halált.

### 50.3soltár

Irgalmazz nékem, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületességed sokasága szerint töröld el az én vétkezéseimet.

Teljesen moss meg engem törvényszegésemtől, és a bűnömtől tisztíts meg engem.

Mert ismerem törvényszegésemet, és bűnöm előttem van szüntelen.

Csak Teellened vétkeztem, és a gonoszságot Teelőtted cselekedtem, hogy igaz légy igéidben, és győztes midőn

megítéltetsz.

Mert íme, vétekben fogantattam, és bűnben melengetett engem anyám.

Íme pedig, Te az igazságot szereted, Bölcsességed rejtett és titkos dolgait megmutattad nékem.

Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok; moss meg engem, és fehérebb leszek a hónál.

Hallass velem örömet és vigasságot, hogy örvendezzenek megalázott csontjaim.

Fordítsd el orcádat az én bűneimtől, és töröld el minden törvényszegéseimet.

Tiszta szívet teremts bennem, Isten, és az igaz lelket újítsd meg bensőmben.

Ne vess el engem a Te színed elől, és a Te Szent Lelkedet ne vedd el éntőlem.

Add meg nékem a Te üdvösséged örömét, és kormányzó lélekkel erősíts meg engem.

Hadd tanítsam a törvényteleneket a Te utaidra, és a gonoszok megtérnek Hozzád.

Szabadíts meg engem a vérontástól, Istenem, üdvösségemnek Istene, hogy örömmel hirdesse nyelvem a Te igazságosságodat.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

Mert ha áldozatot kívánnál, adnék; de az égőáldozatokban nem gyönyörködöl.

Istenhez illő áldozat: a töredelmes lélek; töredelmes és megalázkodott szívet nem vet meg Isten.

Cselekedjél kegyesen, Uram, jóakaratodból Sionnal, hogy épüljenek Jeruzsálem kőfalai.

Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékokat és égőáldozatokat;

akkor tesznek oltárodra borjakat és irgalmazz nékem Isten.

### feltámadási versek

#### (6. hang - módosított)

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, \* az apostoloknak közbenjárásai által, \* ó Irgalmas, \* töröld el bűneink sokaságát.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin. \* Isten Szülőjének közbenjárásai által, \* ó Irgalmas, \* töröld el bűneink sokaságát.

Feltámadván Jézus a sírból, \* miként megjövendölte, \* megadta nekünk az örök életet \* és a nagy irgalmat.

## közbenjáró imádság

Üdvözítsd, lsten a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; látogasd meg a Te világodat irgalmassággal és könyörülettel; emeld föl az igazhitű keresztények erejét, és áraszd reánk a te bőséges irgalmadat; a mi tisztaságos nagyasszonyunk, lstennek Szülője és örökszűz Mária közbenjárásai; a drága és életadó kereszt ereje által; a

tiszteletreméltó testetlen mennyei hatalmak követsége által: dicsőséges és tiszteletreméltó próféta, Előhírnök és keresztelő lánosnak; a szent, dicsőséges, és dicséretes atyáinknak, apostoloknak, szent főpapjainknak egyetemes tanítóinknak: Nagy Vazulnak, Teológus Gergelynek, Aranyszájú Jánosnak, Athanáznak Alamizsnás kyrillosznak. lánosnak, alexandriai **a**3 Myrai pátriárkáknak, Miklósnak, Szpiridonnak, a csodatévőknek; PentapolisziNektáriosznak, dicsőséges nagyvértanúknak, Györgynek győzelemhozónak, és demeternek, a myront fakasztónak; Theodornak az újoncnak, és Theodor fővezérnek, Csodatévő Minásznak; haralámbosz és Eleftheriosz pap-vértanúknak; dicsőséges és győzedelmes vértanúknak. szent  $\mathfrak{a}$ boldogságos és istenhordozó szent atyáink, szent (a templomé) a szent és igaz istenős Jóakim és Anna, szent (a napé), és minden szentjeid imái által esedezünk hozzád, egyedüli nagyirgalmú Urunk, hallgass meg bűnösöket, kik hozzád könyörgünk, és irgalmazz nekünk.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

A Te egyszülött fiadnak irgalma, könyörülete, és emberszeretete által, kivel áldott vagy a te szentséges és jóságos és éltető Lelkeddel együtt, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### kánon

1. óda (a soros hang szerint)(1. hang)

A Te győzedelmes jobbod Istenhez méltóan erőben megdicsőült; \* mert az törte meg mint hatalmas az ellenségeket, ó Halhatatlan, \* új utat nyitva az Izraelitáknak a tenger mélyében.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aki hajdan tisztaságos kezeiddel, isteni munkálkodással, porból alkottál meg engem, kezeidet kitártad a kereszten, visszahívva a földből a megromlott testemet, amelyet a Szűztől öltöttél magadra.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Eltűrte a meghalást érettem, és lelkét a halálnak adja át, ki isteni ihletéssel lelket helyezett belém, és feloldva azt az örök bilincsektől, és magával feltámasztva, megdicsőítette enyészetlenséggel.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Örvendezz, kegyelemnek forrása; örvendezz, ó mennyei lépcső és kapu; örvendezz, arany szövétnek és kehely, és érintetlen hegy, aki az életetadó Krisztust szülted a világnak.

#### 1. óda (a ménea szerint)

#### (8. hang)

A harciszekeres fáraót elsüllyesztette hajdan \* Mózes csodatevő vesszeje \* keresztalakban megütvén és szétválasztván a tengert; \* megmentette pedig a gyalog menekülő Izraelt, \* aki éneket zengett Istennek.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Végtelenül bölcs Tádé, ki az Uralkodó színe előtt állsz, adj nekem fényes megvilágosítást, hogy végigzenghessem a te fényes ünnepedet!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A minden lény fölött való Úr, az időtlen világosság, ki az időben tűnt fel közöttünk, fénysugárnak küldött téged, ó boldog, hogy megvilágosítsd a világot.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Erővel övezett körül téged a legyőzhetetlen erejű, s megerősített, hogy a gonosz csaló egész erejét megsemmisítsd.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az összes teremtmények Nagyasszonyaként tűntél fel, mert az Uralkodót szülted kimondhatatlanul, minden magasztalásra méltó Istenszülö Szűz.

#### (r. hang)

A Te győzedelmes jobbod Istenhez méltóan erőben megdicsőült; \* mert az törte meg mint hatalmas az ellenségeket, ó Halhatatlan, \* új utat nyitva az Izraelitáknak a tenger mélyében.

### 3. óda (a soros hang szerint) (1. hang)

Ki egyedül ismered a halandók lényének erőtelenségét, \* és azt együttérzőn magadra öltötted, \* övezz körül engem magasból való erővel, \* hogy kiáltsam Hozzád: \* Szent a Te tisztaságos dicsőségednek lelkes temploma, ó Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aki nékem Istenem vagy, ó Jóságos, könyörültél rajtam az elesetten, és énhozzám alászállni kegyeskedtél, s fölemeltél a keresztrefeszítésed által, hogy kiáltsam Hozzád: Szent a dicsőségnek Ura, aki jóságában sejthetetlen.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aki lényed szerint magad vagy az Élet, ó Krisztus, és mint együttérző Isten, felöltöttél engem a megromlott embert, alászállva a halál porába Uram, széttörted a halandóság kényszerét, s harmadnapra feltámadván, a holtakat enyészetlenségbe öltöztetted.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Istent foganva méhedben a Szentséges Lélektől, ó Szűz, megégetlen maradtál; mert az égő s el nem égő csipkebokor, a törvényhozó Mózesnek világosan megjelentett Téged, aki az elbírhatatlan tüzet befogadtad.

### 3. óda (a ménea szerint)

#### (8. hang)

Aki megerősítetted kezdetben bölcseséggel az egeket, \* és a földet a vizekre alapoztad, \* erősíts meg engem Krisztus, \* parancsolataid kőszikláján; \* mert nincsen szent Rajtad kívül, \* egyedülvaló Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Lángra lobbantott Krisztus hite és túláradó szeretetének forró heve, hírneves, és te őrzőangyalod segítségével a tüzet elhamvasztottad, s az esztelen népet teljesen fölperzselted. Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aldottá lett az a sarjadék, dicsőséges Vassza, mely a te méhedből felragyogott, veled együtt küzdött s szilárd elhatározással megsemmisítette a törvényszegők sötét tervét.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ó, mennyire felülemelkedik az anya a múlandó természet törvényein, a természetfölöttiekkel egyesülve! Ó, milyen eröslelkű, mikor egymás után látja azoknak igazságtalan halálát, akiket tejjel és hittel táplált!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Holttá lettem az engedetlen evés miatt, de te megmentettél, megszülve a személyes életet, egyetlen szeplőtelen Szűz. Azért kötelességünk szerint boldognak hirdetünk téged, mindenkor boldog!

#### (1. hang)

Ki egyedül ismered a halandók lényének erőtelenségét, \* és azt együttérzőn magadra öltötted, \* övezz körül engem magasból való erővel, \* hogy kiáltsam Hozzád: \* Szent a Te tisztaságos dicsőségednek lelkes temploma, ó Emberszerető.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a mi lstenünk, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

### kánoni kathizma

#### (8. hang)

A szellemi Naphoz közeledtél, \* és titokzatos sugarakat kaptál tőle, \* olyan lettél, mint egy ragyogó csillag, \* és meg világosítottad az egész földkerekséget, \* s eloszlattad az eltévelyedés ködét, ó boldog. \* Azért híven ünnepeljük a te

fényes és szent emlékedet, \* s egybehangzóan hangoztatjuk néked, Tádé apostol: \* Esedezzél Krisztus Istenhez, \* hogy ajándékozzon bünbocsánatot azoknak, \* akik buzgón ünnepük a te szent emlékedet!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

## (8. hang)

Az istenes hitnek szárnyán szárnyaltál, \* gyermekeiddel együtt, mint valami gerle, \* szenthez illő módon működtél, \* az anyag nélkül való fészken megpihentél, \* és csodák áradatát ontod a rászorulókra, \* Vassza bajnoknő, az angyalok társa. \* Azért hozzád illő módon ünnepeljük a te szent emlékedet, \* és tisztelünk téged, s dicsőítjük az Üdvözítőt, \* és egybehangzóan hangoztatjuk néked: \* Esedezzél Krisztus Istenhez, \* hogy ajándékozzon bűnbocsánatot azoknak, \* akik buzgón megünneplik a te szent emlékedet.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (8. hang)

Te, ki Istent mag nélkül méhedben fogantad, \* s megtestesülten sérülés nélkül megszülted, \* a Szentiélektől új romolhatatlanságot nyertél, \* mint az Elet Anyja és a mindenség Királynője, \* a tisztán szellemi életre költöztél, Szent Szűz! \* Azért méltán valódi felhőnek bizonyultál, szeplőtelen Istenszülő, \* ki az élet vizét harmatozod nekünk.

\* Esedezzél a te Fiadhoz és Istenedhez, \* hogy ajándékozzon bűnbocsánatot azoknak, \* akik híven hódolnak a te szent elszenderülésed előtt!

4. óda (a soros hang szerint) (r. hang)

Az isteni kegyelemtől beárnyékolt hegynek értve Téged, \* látnoki szemével Habakuk megjövendölte, \* hogy Tőled jő Izráelnek Szentje, \* a mi üdvösségünkre és megújhodásunkra.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kicsoda a Szabaditó, ki az Édenből érkezett, tövisből való koszorút visel, vérvörös az öltözete, és a keresztfán függ? Izráelnek Szentje Ő, a mi üdvösségünkre és megújhodásunkra.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Lássad engedetleneknek népe, és szégyenülj meg: kinek mint gonosztevőnek keresztrefeszítését Pilátustól esztelenül követelted, lerontotta a halál hatalmát, és Istenhez méltó módon feltámadt a sírból.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin. Az Élet fájának ismertünk meg Téged, ó Szűz, mert Belőled a halandók számára nem halálthozó gyümölcs sarjadt, hanem az örök életnek élvezete, a mi üdvösségünkre, kik dicsérünk Téged.

# 4. óda (a ménea szerint)

## (8. hang)

Te vagy az én erőm, Uram, \* és Te vagy a hatalmam, \* Te vagy az én Istenem, \* és Te vagy örvendezésem, \* ki az Atya ölét el nem hagyva, \* meglátogattad a mi szegénységünket. \* Ezért Habakuk prófétával együtt kiáltok Hozzád: \* Dicsőség a hatalmadnak Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magasba törö elméddel befogadtad az isteni tanítást és a Lélek kegyelmi ajándékait, Tádé, a mindenség Urának tanítványa.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Beavatást nyertél az isteni titkokba, végtelenül boldog, s a beavatatlanokat megvilágosítottad, hogy az egylényegű Szentháromságot imádják.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az isteni törvényt belevésted az emberek szívébe, ó boldog,

kivetve belőle a tudatlanság faragványait és az istentelenség bálványait.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Megszülted a Teremtőt, és az összes teremtmények Királynőjévé lettél. Azért dicsőítünk téged, egyetlen mindenkorszüz Istenszülő.

## (r. hang)

Az isteni kegyelemtől beárnyékolt hegynek értve Téged, \* látnoki szemével Habakuk megjövendölte, \* hogy Tőled jő Izráelnek Szentje, \* a mi üdvösségünkre és megújhodásunkra.

# 5. óda (a soros hang szerint) (1. hang)

Aki eljöveteled fényével megvilágosítottad, \* és kereszted által derűssé tetted a világ határait, ó Krisztus, \* világosítsd meg az istenismeret fényével azok szívét, \* akik igaz hittel magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A bárányok nagy Pásztorát és Urát, a zsidók a kereszt fájával megölték; Ő azonban mint juhait, az alvilág eltemetett halottait, megmentette a halálnak hatalmából.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kereszteddel békességet jelentve, s a foglyoknak elengedést hirdetve: ó Üdvözítőm, a hatalmon lévőt megszégyenítetted, Krisztus, s mezítelen nincstelenné tetted, isteni feltámadásod által.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A hittel könyörgők kéréseit ne vesd el, ó fölöttébb Magasztalt, hanem fogadd és vezesd azokat Fiadhoz és Istenhez, az egyetlen Jótevőhöz, Tisztaságos; mert Te vagy az oltalmazónk.

# 5. óda (a ménea szerint)

#### (8. hang)

Miért taszítottál el a Te orcád elől, \* be nem alkonyodó Világosság, \* és miért borított el engem a csüggedőt, \* az idegen sötétség? \* Vezess vissza engem, \* könyörgök Tehozzád, \* és irányítsd utaimat a Te parancsolataid világossága felé.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Krisztus szeretetét szomjaztad s a gonoszságot teljesen meggyűlölted, Istenben boldog, dicsőséges Agápiosz, a vallatás kínjait és bőröd lenyúzását erős lélekkel elviselted.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kifeszítettek, melledet vaskarmokkal marcangolták, boldog Theogniosz. A mindenség Istene egészen tisztának talált, mint ahogyan magad is kívántad, ó bölcs. Elérkeztél hozzá dicsőséggel, küzdelmeid fényével tündökölve.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megingathatatlan hittel vállaltad a vértanúságot, végtelenül bölcs Pisztosz. Csontjaidat összetörték, tested inait elernyesztették s te a hitetlenek esztelen szívét ámulatba ejtetted, ó boldog.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Most jóváteszed Éva Ősanya vereségét, megszülöd a mindenség Megváltóját, Üdvözítőjét, Teremtőjét és Urát, Istenanya, te egyetlen áldott az asszonyok között. Azért híven dicsőítünk téged.

## (1. hang)

Aki eljöveteled fényével megvilágosítottad, \* és kereszted által derűssé tetted a világ határait, ó Krisztus, \* világosítsd meg az istenismeret fényével azok szívét, \* akik igaz hittel magasztalnak Téged.

6. óda (a soros hang szerint)

(1. hang)

Körülvett bennünket feneketlen mélység; \* nincsen szabadítónk, \* a leölésre szánt juhok közé számláltattunk. \* Üdvözítsd a népedet Istenünk, \* mert Te vagy az erőtlenek ereje és fölemelkedése.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az elsőként teremtettnek vétke által, súlyosan megsebesültünk Urunk, meggyógyultunk pedig a Te sebed által, amelyet érettünk szenvedtél el Krisztus; mert Te vagy az erőtlenek ereje és fölemelkedése.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Fölvezettél bennünket az alvilágból Urunk, leigázva a mindent felfaló fenevadat Mindenható, hatalmaddal megtörve annak erejét; mert Te vagy az élet és a világosság és a feltámadás.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Örvendeznek Benned ó Hajadon, nemzetségünk ősszülői, mert Általad az Édennek részesei lettek, melyet egykor engedetlenségük miatt elvesztettek; mert tiszta vagy Te a szülés előtt és utána.

6. óda (a ménea szerint)

(8. hang)

Légy hozzám könyörületes, Üdvözítő, \* mert sok az én törvénytelenségem; \* és vezess ki a gonoszság mélységéből, könyörgök; \* mert Tehozzád kiáltottam, \* hallgass meg ó üdvösségem Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Szentlélek világossága a te szívedben lakozott, s téged a világ valóságos világosságává tett, Tádé, hogy az eltévelyedés sötétségét eloszlasd.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Testeden viselted Krisztus üdvösséges sebhelyeit ékesség gyanánt, bölcs Tádé, s a népeket megszabadítottad minden éktelenségtől, és el is jutottá! a világ fölött való boldogságra.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Hajnal gyanánt derültél fel nekünk, dicsőséges, megmutatva az igazság napját, kiben megvilágosultunk. Mi földiek az ő világosságának fiaivá lettünk, Tádé!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin. Kisded csecsemőként megszülted nekünk az Atyával<sup>©</sup> egylényegüt, hogy az emberek romlott természetét az ősi szépségbe újra vissza állítsa, Tisztaságos.

## (r. hang)

Körülvett bennünket feneketlen mélység; \* nincsen szabadítónk, \* a leölésre szánt juhok közé számláltattunk. \* Üdvözítsd a népedet Istenünk, \* mert Te vagy az erőtlenek ereje és fölemelkedése.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, lstennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus lstenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a békesség királya, és a mi lelkünk Üdvözítője, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# kontákionok

## (r. hang)

Feltámadtál a sírból mint Isten dicsőséggel, \* és a világot is feltámasztottad, \* és a halandó lények mint Istent magasztalnak Téged. \* A halál megsemmisült, és Ádám ujjong, ó Uralkodónk; \* Éva pedig megváltva immár bilincseitől, \* örvendezik így kiáltva Hozzád: \* Te vagy a Krisztus, \* ki mindeneknek megadod a feltámadást.

(]. hang)

# (K. hang)

]

A harmadnapon Feltámadottat magasztaljuk, mint a mindenható Istent, aki összezúzta az alvilág kapuit, és az időtlen időktől elhunytakat felkeltette a sírból; ki megjelent a kenetvivőknek, amiként Őnéki tetszett, és először nekik mondta: Örvendjetek! s az apostoloknak örömet hirdetett, mint egyedülvaló Életetadó. Ezért az asszonyok hittel viszik hírül a tanítványoknak a győzelem jeleit. Az alvilág felsóhajt, és a halál kesereg, és a világ vígadozik, és mindenek együtt

örvendeznek. Mert Te adtad meg, ó Krisztus, mindeneknek a feltámadást.

## (3. hang)

Itt van ma az apostol örömünnepe, \* tartsuk meg lelki vidámsággal, \* mert megszabadítja \* mindenkor hív tisztelőit a bűnöktől, \* és isteni erőt ajándékoz nekik, \* mivel szabadon szólhat az Isten előtt, \* mint Krisztus kegyelmének szent beavatottja.

(]. hang)

(K. hang)

]

Magasztaljuk mindnyájan Krisztus tanítványát, tiszteljük meg ma az Ige szemtanúját! Mert a szeplőtelen evangéliumot hirdette a világnak, hálójával a népeket az eltévelyedés mélységéből kiemelte, az igazság útját megmutatta, rajta a híveket a mennyei hazába vezette, most ott áll fényességben a szent trónus előtt, és bőséges világosságot áraszt buzgó tisztelőire, mivel szabadon szólhat az Isten előtt mint Krisztus kegyelmének szent beavatottja.

7. óda (a soros hang szerint)

(1. hang)

Eszmei tűzkemencének tartunk Téged mi hivők, \* ó

Istennek Szülője; \* mert amiként a fölöttébb Magasztalt megmentette a három ifjút, \* engem is mint egész embert újjáalkotott méhedben, \* atyáinknak magasztalt és fölöttébb dicsőséges Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megborzadt a föld, elrejtőzött a napvilág, és elsötétült a világosság, kettészakadt a templomnak isteni kárpitja, a sziklák pedig megrepedeztek, mert keresztre függesztetett az Igaz, atyáinknak magasztalt és fölöttébb dicsőséges Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mintegy gyámoltalanná lettél Te, és megsebzett a halottak között, önként és érettünk, ó fölöttébb Magasztalt, s mindnyájunkat megszabadítottál, és hatalmas kezeddel feltámasztottál, atyáinknak magasztalt és fölöttébb dicsőséges Istene.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Örvendezz, örökéletű folyónak forrása; örvendezz, gyönyörnek Paradicsoma; örvendezz, hívőknek védőfala; örvendezz, házasságot nem ismerő; örvendezz, egész világ öröme, aki által felkelt nékünk atyáinknak magasztalt és

fölöttébb dicsőséges Istene.

7. óda (a ménea szerint)

(8. hang)

Isten leereszkedésétől megszégyenült egykoron a tűz Babilonban; \* ezért az ifjak a kemencében, \* mint a mezőn víg lábbal táncolva, így énekeltek: \* Áldott a mi atyáinknak Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A tűz lángján Isten kegyelmével sértetlenül keresztül mentél, véreddel az eltévelyedést, mint valami pozdorját, fölperzselted, szent vértanúnő, és hangoztattad: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te, Uralkodónk, ki a veremben megfékezted az oroszlánok vadságát és megmentetted a te Dánieledet, sértetlenül megőrizted a vadak között a te bajnoknődet, aki zengte neked: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A kereszt tündöklő fényében ragyogott a dicsőséges Vassza, a csábítás sötétségén sértetlenül keresztülmenve átköltözött a világosságba és hangoztatta: Atyáinknak Istene, áldott vagy ₿ te!

> Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

> Törd össze rossz hajlamaim sokféle bilincsét, Istenszülő, ki kimondhatatlanul szülted a világ bűnét elvevő Istent, te áldott, mindenkor dicsőített Tisztaság!

## (r. hang)

Eszmei tűzkemencének tartunk Téged mi hivők, \* ó Istennek Szülője; \* mert amiként a fölöttébb Magasztalt megmentette a három ifjút, \* engem is mint egész embert újjáalkotott méhedben, \* atyáinknak magasztalt és fölöttébb dicsőséges Istene.

# 8. óda (a soros hang szerint)

# (1. hang)

Izraelnek ifjai az égő kemencében, \* miként az ércolvasztóban, \* az istenfélelem szépségével, \* az aranynál is tisztábban tündököltek mondván: \* Áldjátok minden teremtmények az Urat, \* dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ki akaratoddal mindeneket cselekszel, s még a halál árnyékát is örök életté átalakítod a Te szenvedésed által Istennek Igéje, minden teremtmények Téged szüntelenül, mint U rat dicsérünk és magasztalunk mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te rontottad le, ó Krisztus, a romlást és a nyomorúságot, az alvilág kapujában és erődítményeiben, feltámadva harmadnap a sírból. Minden teremtmények Téged szüntelenül, mint Istent dicsérnek és magasztalnak mindörökké.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Aki magtalanul és természetfelettien, az isteni fényből szülte Krisztust, a legdrágább Igazgyöngyöt, Őt dicsérjük mondván: Áldjátok minden teremtmények az Urat, dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

# 8. óda (a ménea szerint)

#### (8. hang)

Hétszeresen gyújtatta dühödten a tüzes kemencét \* az istenfélőknek a káldeusok zsarnoka, \* de a nagyobb erő által megmenekülni látván őket, \* így kiáltott: \* A Teremtőt és Szabadítót ifjak áldjátok, \* papok dicsérjétek, \* népek magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az Isten dicsőségét hirdető ég gyanánt jelentél meg, Tádé, a népek világosságává lettél, elvezetted őket az Istenben való hitre, s azok buzgón hangoztatták: Áldjátok az Úr minden művei az Urat, és magasztaljátok őt mindörökké!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Szentlélek segítségéve! erőt adtál a gyengélkedőknek, látást a vakoknak, lábra állítottad az elernyedteket, Edessza városának pedig, mely mindig híven magasztal téged, világítójává lettél, boldog Tádé.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kötelességünk, hogy magasztaljuk Tádét, ki Isten parancsára a hitetlen népet csodák bőségével hívővé változtatta, s a hittel hozzá folyamodókat a bálványozás eltévelyedéséből kiszabadította.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Megszűnt a törvény árnyéka, Nagyasszony, mikor megszülted a törvény megadóját, ki kegyelemmel világosította meg a földkerekséget. Esedezzél hozzá szüntelenül, hogy könyörüljön meg gyorsan rajtam, aki a bűn törvényét követtem!

(i. hang)

Izraelnek ifjai az égő kemencében, \* miként az ércolvasztóban, \* az istenfélelem szépségével, \* az aranynál is tisztábban tündököltek mondván: \* Áldjátok minden teremtmények az Urat, \* dicsérjétek és magasztaljátok mindörökké.

# S3ű3 Mária dicsérőéneke

lstennek Szülőjét és a világosság Anyját énekekben magasztaljuk.

1. Magasztalja én lelkem az Urat, \* és örvendezzék az én lelkem az én Üdvözítő Istenemben.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

2. Mert reá tekintett az Ő Szolgálóleányának alázatos állapotjára; \* mert íme, mostantól fogva boldognak mondanak engem minden nemzedékek.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

3. Mert nagy dolgokat cselekedett velem a Hatalmas, \* és szent az Ő neve, \* és az Ő irgalma nemzedékről nemzedékre megmarad \* azokon, akik félik Őt.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

4. Hatalmas dolgot cselekedett az Ő karjával: \* szétszórta a szívük gondolatában kevélykedőket.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

5. Hatalmasokat ledöntött trónjaikról, \* és alázatosakat felmagasztalt; \* éhezőket javakkal töltött el, \* és gazdagokat elbocsátott üresen.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

6. Felkarolta Izráelt, az Ő szolgáját, \* hogy megemlékezzék

irgalmáról, \* amiképpen szólott atyáinkhoz, \* Ábrahám és annak magya iránt mindörökké.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

# 9. óda (a soros hang szerint)

#### (1. hang)

Tisztaságos szülésednek előképét \* a lángoló s el nem égő csipkebokor mutatta meg; \* kérünk Téged, \* oltsd el most a kísértéseknek ellenünk vadul égő kemencéjét, Istennek Szülője, \* hogy szüntelen magasztaljunk Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ó hogyan is menthette föl a törvénytelen és engedetlen, és gonoszságot forraló nép a hitvány gonosztevőt, és hogyan ítélhette keresztre az Igazt, a dicsőség Királyát! Méltóképpen Őt magasztaljuk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Üdvözítő, feddhetetlen Bárány, aki elvetted a világ bűnét, Téged dicsőítünk, a harmadnapon Feltámadottat, az Atyával és Isteni Lelkeddel, és a dicsőség Királyának hirdetve, magasztalunk Téged. Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Üdvözítsd a Te népedet Urunk, melyet drága véreddel szereztél; ajándékozz erőt az igazhitű keresztényeknek az ellenség ellen, és jutalmazd Egyházadat békeséggel ó Emberszerető, Isten Szülőjének közbenjárásai által.

## 9. óda (a ménea szerint)

#### (8. hang)

Elámult az ég, és megdöbbentek a földnek végei, \* hogy Isten az embereknek testben mutatkozott meg, \* és a Te méhed tágasabb lett a mennyeknél; \* amiért is, Istennek Szülője, \* az angyalok és emberek seregei magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Látni kívántad azt, amit emberi szem nem látott, s bátran elviselted a testi szenvedéseket, tagjaidnak összezúzását, a vadállatok támadását, a tűz hevét, a tenger háborgását s most az anyagtalan fényözönben ragyogsz, végtelenül boldog hírneves!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Felragyogtál, istenhordozó, mint egy valóban fényes és szépséges hold, a te méhedből felkelt csillagok szent karát vezetted Isten kegyelméből, világosítsátok meg anyagtalan fényözönnel a földkerekséget, boldogok!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az állhatatosság sziklájához erősítettétek lelkiségetek alapját, boldogok, a kísértések sokféle támadása közepette megingathatatlanok maradtatok, Krisztus segítségével győzelmet arattatok s méltóvá lettetek arra, hogy boldogan vele együtt uralkodjatok.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Vassza, a valóban szeplőtelen galamb, az istenszerető gerle, a fecske, istenes fiókáival együtt a mennyország felé szárnyalt, áthatolt a télen s a démonok tőrein, az isteni, szellemi hatalmasság előtt lakik. Buzgósággal magasztaljuk őt!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Csodálatos és jóságot kedvelő Nagyasszony, ki az emberszerető Szabadítót szülted, adj nekem szabadulást imádságoddal a bűnöktől! Javítsd meg gondolatvilágom miatt megromlott lelkemet, Tisztaságos! Szabadítsd meg a halálos szenvedélyektől, Szeplőtelen!

(1. hang)

Tisztaságos szülésednek előképét \* a lángoló s el nem égő csipkebokor mutatta meg; \* kérünk Téged, \* oltsd el most a kísértéseknek ellenünk vadul égő kemencéjét, Istennek Szülője, \* hogy szüntelen magasztaljunk Téged.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, lstennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Téged dicsérnek minden mennyei hatalmak, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Szent a mi Urunk Istenünk. Szent a mi Urunk Istenünk. Magasztaljátok az Urat, a mi Istenünket, és boruljatok le az ő lábainak zsámolya előtt.

Mert Szent Ő!

# fényének

## (2. hang)

Edessza csillagává lettél, \* végtelenül bölcs Tádé! \* Benne hirdetted az Ige üdvgondozását, \* megvilágosítottad Abgár királyt, \* s vele együtt mindenkit \* a legfényesebb Szentháromság imádójává tettél, \* istenhirdető Apostol!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (2. hang)

Az apostoloknak felhőn összegyűjtött csapata \* méltó módon eltemeti az Úr Anyját, \* az Üdvözítő és nagy angyalsereg jelenlétében.

# dicséreti versek

## (%. hang)

Minden lélegzet dicsérje az Urat! \* Dicsérjétek az Urat a mennyekből, \* dicsérjétek Őt a magasságban. \* Téged illet a dicséret, ó Isten. \* Dicsérjétek Őt minden Ő angyalai, \* dicsérjétek Őt minden Ő seregei. \* Téged illet a dicséret, ó

Isten.

Hogy a megírt ítéletet végrehajtsák rajtuk: ez a dicsősége minden Ő kegyeltjeinek.

Magasztaljuk a megváltó szenvedéseidet Krisztus, \* és dicsőítjük feltámadásodat.

Dicsérjétek az Istent az Ő szentjeiben, dicsérjétek Őt az Ő hatalmának erősségében.

Aki a keresztet elszenvedted, \* és a halált megszüntetted, \* és halottaidból feltámadtál, \* tedd békéssé életünket Urunk, \* mint egyedül Mindenható.

Dicsérjétek Őt az Ő hatalmas cselekedeteiért, dicsérjétek őt az Ő nagyságának sokasága szerint.

Ki az alvilágot leigáztad, \* s az embert feltámasztottad, \* a feltámadásod által Krisztus, \* méltass minket arra, \* hogy tiszta szívvel dicsérjünk és dicsőítsünk Téged.

Dicsérjétek Őt a harsona szavával, dicsérjétek Őt hárfával és citerával.

Isteni leereszkedésedet dicsérve, \* magasztalunk Téged Krisztus. \* A Szűztől születtél, \* s nem váltál el az Atyától; \* mint Ember szenvedtél, \* és önként vállaltad a keresztet; \*

feltámadtál a sírboltból, \* mint palotából kilépve, \* hogy üdvözítsd a világot. \* Urunk, dicsőség Néked.

Dicsérjétek Őt dobbal és körtánccal, dicsérjétek Őt hegedűvel és fuvolával.

Midőn a kereszt fájára szegeztettél, \* megsemmisült az ellenség hatalma, \* a teremtés megremegett a Te félelmedben, \* és az alvilágot leigázta a Te hatalmad; \* a holtakat feltámasztottad a sírból, \* s a latornak megnyitottad a Paradicsomot. \* Krisztus Istenünk, dicsőség Néked.

Dicsérjétek Őt zengő cimbalmokkal, dicsérjétek őt ujjongó cimbalmokkal. Minden lélegzet dicsérje az Urat!

Zokogva és sietséggel \* jöttek a sírodhoz a tisztes asszonyok, \* és a sírboltot nyitva találván, \* és megtudván az angyaltól az újszerű és különös csodát, \* jelentették az apostoloknak, \* hogy feltámadott az Úr, \* megadva a világnak a nagy irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

Szenvedéseid isteni sebeinek hódolunk ó Krisztus Isten, \* és a Sionon való uralkodói szertartásnak, \* mely az idők teljében ment végbe, \* az isteni jelenésed által; \* mert a sötétben alvókat megvilágosítottad ó Igazságnak Napja, \* vezérelve őket az alkony nélküli világosság felé. \* Urunk,

<sup>3</sup>dicsőség Néked.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (2. hang)

Fölöttébb áldott vagy, Isten Szűz Szülője, \* mert a Tőled Megtestesült által, \* rabbá lett az alvilág, Ádám visszahívatott, \* elpusztult az átok, Éva felszabadult, \* halottá lett a halál, \* mi pedig életre keltünk. \* Ezért magasztalva így kiáltunk: \* Áldott vagy Te, Krisztus Istenünk, ki mindezt így akartad, dicsőség Néked.

# doxológia

Dicsőség Néked, aki megmutattad nekünk a világosságot! Dicsőség a magasságban Istennek, \* és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Magasztalunk Téged, áldunk Téged, \* hódolunk Néked, dicsőítünk Téged, \* hálát adunk Néked a Te nagy dicsőségedért.

Urunk Királyunk, mennyei Istenünk, mindenható Atyánk, \* egyszülött Fiú, Jézus Krisztus Urunk és Szent Lélek.

Urunk Istenünk, Istennek Báránya, az Atyának Fia, \* aki elveszed a világ bűnét! \* Irgalmazz nekünk, aki elveszed a világ bűnét.

Fogadd a mi könyörgésünket, ki ülsz az Atyának jobbján, \* és irgalmazz nekünk.

Mert egyedül Te vagy szent, egyedül Te vagy Úr, Jézus Krisztus, \* az Atya Isten dicsőségére. Ámin.

Minden napon áldalak Téged, és dicsérem a Te nevedet minden időkben és mindörökkön örökké. \* Méltass minket, Urunk, hogy ezen a napon bűntelenül maradhassunk meg.

Áldott vagy, Urunk, atyáinknak Istene, és dicséretes és dicsőített a Te neved mindörökké. Ámin. \* Legyen, Urunk, a Te irgalmad mirajtunk, amiképpen bíztunk Tebenned.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Urunk, menedékünk voltál nemzedékről nemzedékre. \* Én mondám: Uram, irgalmazz nekem, gyógyítsd meg az én lelkemet, mert vétkeztem Ellened.

Uram, Hozzád menekedtem, taníts meg cselekedni a Te akaratodat, \* mert Te vagy az én Istenem.

Mert Nálad van az élet forrása; a Te világosságodban látjuk meg a Világosságot. \* Áraszd a Te irgalmadat azokra, kik ismernek Téged.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

# Elbocsátó tropárion

## (4. hang)

Ma lett a világnak üdvössége; \* énekeljünk a sírból Feltámadottnak, és a mi lelkünk Fejedelmének; \* mert ledöntve a halállal a halált, \* a győzelmet adta nekünk, és a nagy irgalmat.